

ihnen also jetzt, daß wir leben".

war, sagte er: "Zeigen wir ihnen also jetzt, daß wir leben".

Tode

---

509

Und er begab sich zu den Spartanern und entfesselte den Dekeleischen Krieg gegen die Athener.

Und er schlug sich auf die Seite der Spartaner und zettelte den Dekeleischen Krieg gegen die Athener an.

verurteilt hatte, sagte er: "Nun werde ich ihnen zeigen, daß ich lebe".

7.

Plutarch, *Mor.* 525 d

Βυζάντιόν τινα λέγουσιν ἐπὶ δυσμόρφῳ γυναικὶ μοιχὸν εὐρόντ' εἰπεῖν, ὧ ταλαίπορε, τίς ἀνάγκη; σαπρὰ γὰρ ἄτρυξ.

Ein Byzantiner soll, als er einen Ehebrecher bei seiner häßlichen Ehefrau fand, gesagt haben: Du Unglücklicher! Was zwingt dich dazu? Die Hefe schimmelt doch schon!

Plutarch, *Mor.* 235 e

Λαβὼν τις μοιχὸν ἐπ' αἰσχροῦ γυναικὶ ἄθλιε εἶπέ τις τοι ἀνάγκη;

Als jemand einen Ehebrecher bei seiner häßlichen Frau fand, sagte er: Du Ärmster, was zwingt denn dich dazu?

Philogelos 263

Εὐτράπελόν τις ἐλοιδόρει, ὅτι Σοῦ τὴν γυναῖκα δωρεὰν ἔσχον. ὁ δὲ εἶπεν· Εμοὶ μὲν ἀνάγκη τοσούτου κακοῦ ἀνέχεσθαι· σοὶ δὲ τίς ἀνάγκη;

Jemand versuchte einen witzigen Mann mit den Worten zu beleidigen: Ich habe deine Frau umsonst bekommen. Der antwortete: Ich bin gezwungen, ein solches Übel auf mich zu nehmen; was zwingt dich dazu?

8.

Plutarch, *Mor.* 189ef

Er (Lykurg) verhinderte, daß sie mehrmals gegen dieselben Krieg

Plutarch, *Mor.* 227cd

Gefragt, warum er (Lykurg) verhindert habe, daß man mehrmals